

441.057-13/2017.

## **J E G Y Z Ó K Ö N Y V**

**Készült:** Miskolc Megyei Jogú Város Ukrán Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testületének 2017. szeptember 29. napján 10 óra 30 perces kezdettel tartott testületi üléséről.

**Helyszín:** Polgármesteri Hivatal Jogi és Igazgatási Főosztályának Tárgyalója

**Jelen vannak:** Ignác Istvánné elnök, Ruscsák Katalin elnökhelyettes, Ignác Angelika Natália testületi tag

**Miskolc Megyei Jogú Város Polgármesteri Hivatala részéről:**

Forgácsné dr. Vattay Zita jogi ügyintéző a jegyző képviselőjében, Sipos Melinda önkormányzati ügyintéző, Hegedűsné Asztalos Ildikó pénzügyi ügyintéző

**Ignác Istvánné elnök:** Anyanyelvén köszönti a megjelenteket. Megállapítja, hogy a Testület 3 képviselője megjelent, a testületi ülés határozatképes, amelyet megnyit. Kéri, hogy szavazzanak a jegyzőkönyvvezető, valamint a jegyzőkönyv-hitelesítő személyéről. Jegyzőkönyvvezetőnek Sipos Melindát, jegyzőkönyv-hitelesítőnek Ruscsák Katalint javasolja.

**A Testület a javaslatot 3 igen szavazattal elfogadta és megbízza Sipos Melindát a jegyzőkönyv vezetésével, valamint Ruscsák Katalint a jegyzőkönyv-hitelesítői feladat ellátásával.**

**Ignác Istvánné elnök:** Ismerteti a meghívóban szereplő, megtárgyalásra javasolt napirendi pontokat. Megkérdezi képviselőtársait, hogy van-e kérdésük, egyéb javaslatuk a napirenddel kapcsolatban. Megállapítja, hogy nincs. Kéri, hogy szavazzanak a meghívó szerinti napirend elfogadásáról.

**A Testület 3 igen szavazattal elfogadta az ülés napirendjét.**

**Napirendi pontok:**

**1. Javaslat Miskolc Megyei Jogú Város Ukrán Nemzetiségi Önkormányzata 2017. évi költségvetésének I. féléves módosítására**

**Előterjesztő:** Elnök

**2. Javaslat az elmúlt időszak eseményeiről szóló beszámoló elfogadására**

**Előterjesztő:** Elnök

**3. Javaslat 2017. őszi-téli programokkal, rendezvényekkel kapcsolatos döntések meghozatalára**

**Előterjesztő:** Elnök

**4. Egyebek**



**Határidő:** azonnal

*/A határozat melléklete a jegyzőkönyv mellékletét képezi./*

## **2. napirend: Javaslat az elmúlt időszak eseményeiről szóló beszámolók elfogadására**

**Ignác Istvánné elnök:** Elmondja, hogy sűrű, szép programjaik voltak a nyár folyamán. Elsőként a 2017. június 22-én megszervezett Ukrán Pünkösdi Ünnepségről számol be. Az ünnepség Szent Liturgiával kezdődött a Miskolc-Diósgyőri Görögkatolikus templomban. Az ünnep folytatása a lillafüredi turistapihenőben volt, ahol az ukrán népszokások szerint ünnepeltek. A rendezvényen a népi és egyházi énekek mellett tradicionális játékok, programok voltak. Sor került köztáncra, amin részt vettek a Várpalotáról, Veszprémből, Nyíregyházáról érkezett vendégeik. Ezekkel az önkormányzatokkal együttműködési megállapodást kötöttek, és mindig aktívan szerepelnek a rendezvényeiken. Az írásbeli beszámoló részletesen tartalmazza az eseményről szóló tájékoztatást. Kéri, hogy szavazzanak a beszámoló elfogadásáról.

**A Testület 3 igen szavazattal elfogadta a szóbeli beszámolót és az alábbi határozatot hozza:**

### **Miskolc Megyei Jogú Város Ukrán Nemzetiségi Önkormányzata Képviselő-testületének U-43/2017. (IX.29.) határozata:**

**Tárgy: Az Ukrán Pünkösdi Ünnepségről szóló beszámoló elfogadása**

Miskolc Megyei Jogú Város Ukrán Nemzetiségi Önkormányzatának Képviselő-testülete a „Javaslat az elmúlt időszak eseményeiről szóló beszámolók elfogadására” című szóbeli előterjesztést megtárgyalta és az alábbi határozatot hozza:

Miskolc Megyei Jogú Város Ukrán Nemzetiségi Önkormányzatának Képviselő-testülete a 2017. június 22. napján megrendezett Ukrán Pünkösdi Ünnepségről szóló beszámolót a határozat melléklete szerinti tartalommal elfogadja.

**Felelős:** Elnök  
**Határidő:** azonnal

*/A határozat melléklete a jegyzőkönyv mellékletét képezi./*

**Ignác Istvánné elnök:** Következő eseményként, 2017. június 24. napján Budapesten az Országos Ukrán Nemzetiségi Önkormányzat és a Magyarországi Ukrán Kulturális Egyesület meghívására egy családi napon vettek részt. Elmondja, hogy a rendezvény egész napos programokból állt és több helyszínen zajlott. Az előző ülésükön döntöttek a pénzügyi vonatkozásáról. Kéri, hogy szavazzanak a beszámoló elfogadásáról.

**A Testület 3 igen szavazattal elfogadta a szóbeli beszámolót és az alábbi határozatot hozza:**

**Miskolc Megyei Jogú Város Ukrán Nemzetiségi Önkormányzata Képviselő-testületének U-44/2017. (IX.29.) határozata:**

**Tárgy: Az Ukrán Családi Napon történt részvételről szóló beszámoló elfogadása**

Miskolc Megyei Jogú Város Ukrán Nemzetiségi Önkormányzatának Képviselő-testülete a „**Javaslat az elmúlt időszak eseményeiről szóló beszámolók elfogadására**” című szóbeli előterjesztést megtárgyalta és az alábbi határozatot hozza:

Miskolc Megyei Jogú Város Ukrán Nemzetiségi Önkormányzatának Képviselő-testülete az Ukrán Családi Napon történt részvételről szóló szóbeli beszámolót elfogadja.

**Felelős:** Elnök  
**Határidő:** azonnal

**Ignác Istvánné elnök:** Miskolcon a Megszólaló Kezek Alapítvány kerthelyiségében Szent Iván napi ünnepséget szerveztek. Vendégeik között köszönthették a Magyarországi Ukrán Kulturális Egyesület tagjait, más ukrán nemzetiségi önkormányzatok képviselőit, akikkel együttműködési szerződésben állnak. Ezen az ünnepségen Ruscsák Katalin elnökhelyettes-asszony ismertette a jelenlévőkkel az ünnepséggel járó népi szokásokat és tradicionális játékokat. Meglepetés fellépő volt a Veszprém városából érkező ukrán származású Borscs művész házaspár. Az írásbeli beszámoló részletesen tartalmazza az eseményről szóló tájékoztatást.

Kéri, hogy szavazzanak a beszámoló elfogadásáról.

**A Testület 3 igen szavazattal elfogadta a szóbeli beszámolót és az alábbi határozatot hozza:**

**Miskolc Megyei Jogú Város Ukrán Nemzetiségi Önkormányzata Képviselő-testületének U-45/2017. (IX.29.) határozata:**

**Tárgy: Az Ukrán Szent Iván napi ünnepségről szóló beszámoló elfogadása**

Miskolc Megyei Jogú Város Ukrán Nemzetiségi Önkormányzatának Képviselő-testülete a „**Javaslat az elmúlt időszak eseményeiről szóló beszámolók elfogadására**” című szóbeli előterjesztést megtárgyalta és az alábbi határozatot hozza:

Miskolc Megyei Jogú Város Ukrán Nemzetiségi Önkormányzatának Képviselő-testülete a 2017. július 7. napján megrendezett Ukrán Szent Iván napi ünnepéről szóló beszámolót a határozat melléklete szerinti tartalommal elfogadja.

**Felelős:** Elnök  
**Határidő:** azonnal

*/A határozat melléklete a jegyzőkönyv mellékletét képezi./*

**Ignác Istvánné elnök:** 2017. július 28. napján az Országos Ukrán Önkormányzat meghívására Tihanyban részt vettek Szent Vladimir ünnepén és a kijevi Rusz Ukrajna megkeresztelkedésének napja alkalmából rendezett ünnepségen. Egnapos kulturális programon voltak jelen. Erről korábban nem döntöttek, ezért kéri, hogy szavazzanak arról is, hogy a kiadásokat a 2017. évi

költségvetés terhére biztosítják.

**A Testület 3 igen szavazattal elfogadta a szóbeli beszámolót és az alábbi határozatot hozza:**

**Miskolc Megyei Jogú Város Ukrán Nemzetiségi Önkormányzata Képviselő-testületének U-46/2017. (IX.29.) határozata:**

**Tárgy: Szent Vladimir ünnepén történt részvétellel kapcsolatos döntések meghozatala**

Miskolc Megyei Jogú Város Ukrán Nemzetiségi Önkormányzatának Képviselő-testülete a „**Javaslat az elmúlt időszak eseményeiről szóló beszámoló elfogadására**” című szóbeli előterjesztést megtárgyalta és az alábbi határozatot hozza:

1. Miskolc Megyei Jogú Város Ukrán Nemzetiségi Önkormányzatának Képviselő-testülete a 2017. július 28. napján Tihanyban, a Szent Vladimir ünnepén történt részvételtől szóló szóbeli beszámolót elfogadja.

2. A Képviselő-testület a rendezvénnyel kapcsolatos kiadásokat a 2017. évi költségvetése terhére biztosítja.

**Felelős:** Elnök  
**Határidő:** azonnal

*- Ignác Angelika Natália testületi tag elhagyja az üléstermet, így a Képviselő-testület létszáma 3 főről 2 főre csökkent. -*

**Ignác Istvánné elnök:** 2017. augusztus 6. napján az ukrán és magyar "Úrszínváltás" idén egybe esett. Náluk már hagyománnyá vált ez az ünnepség. A rendezvényen képviseltették magukat a miskolci nemzetiségi önkormányzat tagjai, az ukrán származású családok és magyar barátaik, más ukrán önkormányzatok képviselői, az Életért a Rák Ellen Egyesület, valamint a Megszólaló Kezek Alapítvány tagjai. Az ünnepség helyszínül a Bíró utcai Görögkatolikus templom szolgált. A szentmisét követően megszentelésre kerültek a kosárok, kerti termések. Az ünnepség a Közösségi Házban folytatódott.

Az írásbeli beszámoló részletesen tartalmazza az eseményről szóló tájékoztatást.

Kéri, hogy szavazzanak a beszámoló elfogadásáról.

**A Testület 2 igen szavazattal elfogadta a szóbeli beszámolót és az alábbi határozatot hozza:**

**Miskolc Megyei Jogú Város Ukrán Nemzetiségi Önkormányzata Képviselő-testületének U-47/2017. (IX.29.) határozata:**

**Tárgy: Az „Úrszínváltás” ünnepségről szóló beszámoló elfogadása**

Miskolc Megyei Jogú Város Ukrán Nemzetiségi Önkormányzatának Képviselő-testülete a „**Javaslat az elmúlt időszak eseményeiről szóló beszámoló elfogadására**” című szóbeli előterjesztést megtárgyalta és az alábbi határozatot hozza:

Miskolc Megyei Jogú Város Ukrán Nemzetiségi Önkormányzatának Képviselő-testülete a 2017. augusztus 6. napján megrendezett „Úrszínváltás” ünnepségről szóló beszámolót a határozat melléklete szerinti tartalommal elfogadja.

**Felelős:** Elnök  
**Határidő:** azonnal

*/A határozat melléklete a jegyzőkönyv mellékletét képezi./*

**Ignác Istvánné elnök:** A veszprémi és várpalotai ukrán nemzetiségi önkormányzatoktól meghívást kaptak két rendezvényre. Azt nem tudták megoldani, hogy mindkét rendezvényen egész nap részt vegyenek. Először Veszprémben voltak, onnan mentek Várpalotára 2017. augusztus 6-án. Veszprémben egy koncerten vettek részt. A Barvinok Ukrán Táncegyüttes lépett fel, akik Kanadából érkeztek. Ezt követően Várpalotára utaztak a veszprémiekkel, este 8 órakor kezdődött az ünnepség és a koncert. Másnap érkeztek vissza Miskolcra. Javasolja, hogy a Képviselő-testület az utazás költségeit a 2017. évi költségvetése terhére biztosítsa. Kéri, hogy szavazzanak a beszámoló elfogadásáról.

**A Testület 2 igen szavazattal elfogadta a szóbeli beszámolót és az alábbi határozatot hozza:**

**Miskolc Megyei Jogú Város Ukrán Nemzetiségi Önkormányzata Képviselő-testületének U-48/2017. (IX.29.) határozata:**

**Tárgy: Veszprémi és várpalotai rendezvényeken történt részvétellel kapcsolatos döntések meghozatala**

Miskolc Megyei Jogú Város Ukrán Nemzetiségi Önkormányzatának Képviselő-testülete a „**Javaslat az elmúlt időszak eseményeiről szóló beszámoló elfogadására**” című szóbeli előterjesztést megtárgyalta és az alábbi határozatot hozza:

1. Miskolc Megyei Jogú Város Ukrán Nemzetiségi Önkormányzatának Képviselő-testülete a 2017. augusztus 6. napján Veszprémben és Várpalotán megrendezett ünnepségen való részvételről szóló szóbeli beszámolót elfogadja.

2. A Képviselő-testület az utazással kapcsolatos kiadásokat a 2017. évi költségvetése terhére biztosítja.

**Felelős:** Elnök  
**Határidő:** azonnal

**Ignác Istvánné elnök:** Azzal folytatja a beszámolóját, hogy 2017. augusztus 24-én Budapesten a Tarasz Sevcenko szobornál koszorúzáson vettek részt Ukrajna függetlenségének 26. évfordulója alkalmából. Javasolja, hogy a Képviselő-testület az utazás kapcsán felmerülő költségeit a 2017. évi költségvetése terhére biztosítsa. Kéri, hogy szavazzanak a beszámoló elfogadásáról.

**A Testület 2 igen szavazattal elfogadta a szóbeli beszámolót és az alábbi határozatot hozza:**

**Miskolc Megyei Jogú Város Ukrán Nemzetiségi Önkormányzata Képviselő-testületének U-49/2017. (IX.29.) határozata:**

**Tárgy: Tarasz Sevcsenko szobrának megkoszorúzása**

Miskolc Megyei Jogú Város Ukrán Nemzetiségi Önkormányzatának Képviselő-testülete a „**Javaslat az elmúlt időszak eseményeiről szóló beszámolók elfogadására**” című szóbeli előterjesztést megtárgyalta és az alábbi határozatot hozza:

1. Miskolc Megyei Jogú Város Ukrán Nemzetiségi Önkormányzatának Képviselő-testülete a 2017. augusztus 24. napján, Budapesten a Tarasz Sevcsenko szobornál történt koszorúzásról szóló szóbeli beszámolót elfogadja.

2. A Képviselő-testület az utazás kapcsán felmerülő kiadásokat a 2017. évi költségvetése terhére biztosítja.

**Felelős:** Elnök

**Határidő:** azonnal

**Ignác Istvánné elnök:** 2017. augusztus 27. napján megrendezésre került a Miskolci Ukrán Nemzetiségi Önkormányzat tagjai által szervezett ünnepség, Ukrajna függetlenségének 26. évfordulója alkalmából. A rendezvényen részt vettek az ukrán származású családok, a többi ukrán nemzetiségi önkormányzatok tagjai Nyíregyházáról, Veszprémből, Várpalotáról és Budapestről. Jelen voltak továbbá az Életért a Rák Ellen Egyesület, Megszólaló Kezek Közhasznú Alapítvány, és a Múzsák Kertje Alapítvány tagjai. A rendezvény Szent Liturgiával kezdődött, ahol a jelenlévők Ukrajna békéjéért, a háborúban elhunyt ukrán és magyar származású katonák lelki üdvéért imádkoztak. A megemlékezés a Bíró utcai Görögkatolikus templom Közösségi Házában egy koncerttel zárult.

Az írásbeli beszámoló részletesen tartalmazza az eseményről szóló tájékoztatást.

Kéri, hogy szavazzanak a beszámoló elfogadásáról.

**A Testület 2 igen szavazattal elfogadta a szóbeli beszámolót és az alábbi határozatot hozza:**

**Miskolc Megyei Jogú Város Ukrán Nemzetiségi Önkormányzata Képviselő-testületének U-50/2017. (IX.29.) határozata:**

**Tárgy: Ukrajna függetlenségének 26. évfordulója alkalmából szervezett ünnepségről szóló beszámoló elfogadása**

Miskolc Megyei Jogú Város Ukrán Nemzetiségi Önkormányzatának Képviselő-testülete a „**Javaslat az elmúlt időszak eseményeiről szóló beszámolók elfogadására**” című szóbeli előterjesztést megtárgyalta és az alábbi határozatot hozza:

Miskolc Megyei Jogú Város Ukrán Nemzetiségi Önkormányzatának Képviselő-testülete a 2017. augusztus 27. napján Ukrajna függetlenségének 26. évfordulója alkalmából megrendezett ünnepségről szóló beszámolót a határozat melléklete szerinti tartalommal elfogadja.

**Felelős:** Elnök

**Határidő:** azonnal

*/A határozat melléklete a jegyzőkönyv mellékletét képezi./*

**Ignác Istvánné elnök:** 2017. augusztus 31. napján Ukrajna Nyíregyházi Konzulátusa, valamint Nyíregyháza Ukrán Nemzetiségi Önkormányzata meghívásának eleget tettek szintén Ukrajna függetlenségének 26. évfordulója alkalmából. A rendezvényen történő részvételt korábban nem tervezték, ezért javasolja a felmerülő költségek biztosítását a 2017. évi költségvetésük terhére. Kéri, hogy szavazzanak a javaslatról.

**A Testület 2 igen szavazattal elfogadta a szóbeli javaslatot és az alábbi határozatot hozza:**

**Miskolc Megyei Jogú Város Ukrán Nemzetiségi Önkormányzata Képviselő-testületének U-51/2017. (IX.29.) határozata:**

**Tárgy: Ukrajna függetlenségének 26. évfordulója alkalmából Nyíregyházán szervezett ünnepséggel kapcsolatos döntés meghozatala**

Miskolc Megyei Jogú Város Ukrán Nemzetiségi Önkormányzatának Képviselő-testülete a „**Javaslat az elmúlt időszak eseményeiről szóló beszámoló elfogadására**” című szóbeli előterjesztést megtárgyalta és az alábbi határozatot hozza:

1. Miskolc Megyei Jogú Város Ukrán Nemzetiségi Önkormányzatának Képviselő-testülete a 2017. augusztus 31. napján Ukrajna függetlenségének 26. évfordulója alkalmából Nyíregyházán megrendezett ünnepségen képviseltette magát.

2. A Képviselő-testület az utazás kapcsán felmerülő kiadásokat a 2017. évi költségvetése terhére biztosítja.

**Felelős:** Elnök  
**Határidő:** azonnal

**Ignác Istvánné elnök:** Elmondja, hogy szeptemberben már nem volt saját szervezésű rendezvényük, csak négy meghívást kaptak. 2017. szeptember 6-án Ukrajna függetlenségének 26. évfordulója alkalmából Ljubob Nepop Ukrajna rendkívüli és meghatalmazott nagykövete meghívására a budapesti Hadtörténeti Intézet és Múzeum Márványtermében megtartott rendezvényen vettek részt. Javasolja, hogy a Képviselő-testület az utazás kapcsán felmerülő kiadásokat a 2017. évi költségvetése terhére biztosítsa. Kéri, hogy szavazzanak az eseménnyel kapcsolatosan.

**A Testület 2 igen szavazattal elfogadta a szóbeli javaslatot és az alábbi határozatot hozza:**

**Miskolc Megyei Jogú Város Ukrán Nemzetiségi Önkormányzata Képviselő-testületének U-52/2017. (IX.29.) határozata:**

**Tárgy: Ukrajna függetlenségének 26. évfordulója alkalmából Budapesten szervezett ünnepséggel kapcsolatos döntés meghozatala**

Miskolc Megyei Jogú Város Ukrán Nemzetiségi Önkormányzatának Képviselő-testülete a „**Javaslat az elmúlt időszak eseményeiről szóló beszámoló elfogadására**” című szóbeli előterjesztést megtárgyalta és az alábbi határozatot hozza:

1. Miskolc Megyei Jogú Város Ukrán Nemzetiségi Önkormányzatának Képviselő-testülete a 2017. szeptember 6. napján Ukrajna függetlenségének 26. évfordulója alkalmából, a budapesti Hadtörténeti Intézet és Múzeum Márványtermében megrendezett ünnepségen képviseltette magát.

2. A Képviselő-testület az utazás kapcsán felmerülő kiadásokat a 2017. évi költségvetése terhére biztosítja.

**Felelős:** Elnök  
**Határidő:** azonnal

**Ignác Istvánné elnök:** 2017. szeptember 11-én az Országos Ukrán Nemzetiségi Önkormányzat meghívására Suprun Uljana ukrán egészségügyi miniszter látogatása alkalmából Budapestre utaztak. A találkozó a kulturális centrumban volt. Kéri, hogy szavazzanak arról, hogy a részvétellel kapcsolatos kiadásait a költségvetésük terhére biztosítsák.

**A Testület 2 igen szavazattal elfogadta a szóbeli javaslatot és az alábbi határozatot hozza:**

**Miskolc Megyei Jogú Város Ukrán Nemzetiségi Önkormányzata Képviselő-testületének U-53/2017. (IX.29.) határozata:**

**Tárgy: Az ukrán egészségügyi miniszter budapesti látogatásán történt részvétellel kapcsolatos döntés meghozatala**

Miskolc Megyei Jogú Város Ukrán Nemzetiségi Önkormányzatának Képviselő-testülete a „**Javaslat az elmúlt időszak eseményeiről szóló beszámoló elfogadására**” című szóbeli előterjesztést megtárgyalta és az alábbi határozatot hozza:

1. Miskolc Megyei Jogú Város Ukrán Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete 2017. szeptember 11. napján Suprun Uljana ukrán egészségügyi miniszter budapesti látogatásán képviseltette magát.

2. A Képviselő-testület az utazás kapcsán felmerülő kiadásokat a 2017. évi költségvetése terhére biztosítja.

**Felelős:** Elnök  
**Határidő:** azonnal

**Ignác Istvánné elnök:** 2017. szeptember 18-án a Békéscsabai Jókai Színház meghívására megnézték a "Vigyázat, nők!" című vígjátékot. A darab a Mikula Kulis Zenés Drámai Akadémiai Színház vendégszínháza volt, akik Ukrajnából érkeztek. Kéri, hogy szavazzanak arról, hogy a részvétellel kapcsolatos kiadásait a költségvetésük terhére biztosítsák.

**A Testület 2 igen szavazattal elfogadta a szóbeli javaslatot és az alábbi határozatot hozza:**

**Miskolc Megyei Jogú Város Ukrán Nemzetiségi Önkormányzata Képviselő-testületének U-54/2017. (IX.29.) határozata:**

**Tárgy: Békéscsabai színházi látogatással kapcsolatos döntés meghozatala**

Miskolc Megyei Jogú Város Ukrán Nemzetiségi Önkormányzatának Képviselő-testülete a „**Javaslat az elmúlt időszak eseményeiről szóló beszámolók elfogadására**” című szóbeli előterjesztést megtárgyalta és az alábbi határozatot hozza:

1. Miskolc Megyei Jogú Város Ukrán Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete 2017. szeptember 18. napján a Békéscsabai Jókai Színházban a "Vigyázat, nők!" című előadáson részt vett.
2. A Képviselő-testület az utazás kapcsán felmerülő kiadásokat a 2017. évi költségvetése terhére biztosítja.

**Felelős:** Elnök  
**Határidő:** azonnal

**Ignác Istvánné elnök:** 2017. szeptember 22-én Budapesten az Országos Ukrán Önkormányzat és a Magyarországi Ukrán Kulturális Egyesület meghívására részt vettek a Vándorló Experience című Taras Tolstikov festőművész képzőművészeti kiállításának megnyitóján. Kéri, hogy szavazzanak arról, hogy a részvétellel kapcsolatos kiadásait a költségvetésük terhére biztosítsák.

**A Testület 2 igen szavazattal elfogadta a szóbeli javaslatot és az alábbi határozatot hozza:**

**Miskolc Megyei Jogú Város Ukrán Nemzetiségi Önkormányzata Képviselő-testületének U-55/2017. (IX.29.) határozata:**

**Tárgy: Taras Tolstikov festőművész képzőművészeti kiállításának megnyitóján történt részvétellel kapcsolatos döntés meghozatala**

Miskolc Megyei Jogú Város Ukrán Nemzetiségi Önkormányzatának Képviselő-testülete a „**Javaslat az elmúlt időszak eseményeiről szóló beszámolók elfogadására**” című szóbeli előterjesztést megtárgyalta és az alábbi határozatot hozza:

1. Miskolc Megyei Jogú Város Ukrán Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete 2017. szeptember 22. napján képviseltette magát a Vándorló Experience című Taras Tolstikov festőművész képzőművészeti kiállításának megnyitóján.
2. A Képviselő-testület az utazás kapcsán felmerülő kiadásokat a 2017. évi költségvetése terhére biztosítja.

**Felelős:** Elnök  
**Határidő:** azonnal

### **3. napirend: Javaslat 2017. őszi-téli programokkal, rendezvényekkel kapcsolatos döntések meghozatalára**

**Ignác Istvánné elnök:** Elmondja, hogy 2017. november 11-én a Nyíregyházi Ukrán Nemzetiségi Önkormányzat és a Nyíregyházi Ukrán Konzulátus közreműködésével Grigorij Skovoroda ukrán filozófus és költő emlékestet, valamint koszorúzást szerveznek Miskolcon és Tokajban. Ez már tradíció számukra, a rendezvényt 15 éve szervezik meg. Még nem kapott visszajelzést a nyíregyháziaktól és a konzultól, de ők mindig szoktak csatlakozni a programokhoz. Szeretnék vendégül látni azokat az önkormányzatokat, akikkel együttműködési megállapodást kötöttek (Nyíregyháza, Várpalota, Veszprém és Szeged). Javasolja, hogy a Képviselő-testület a rendezvény kapcsán felmerülő kiadásokat a 2017. évi költségvetése terhére biztosítsa. Kéri, hogy szavazzanak a javaslatról.

**A Testület 2 igen szavazattal elfogadta a szóbeli javaslatot és az alábbi határozatot hozza:**

#### **Miskolc Megyei Jogú Város Ukrán Nemzetiségi Önkormányzata Képviselő-testületének U-56/2017. (IX.29.) határozata:**

**Tárgy: Grigorij Skovoroda emlékest és koszorúzás megrendezésével kapcsolatos döntések meghozatala**

Miskolc Megyei Jogú Város Ukrán Nemzetiségi Önkormányzatának Képviselő-testülete a „**Javaslat 2017. őszi-téli programokkal, rendezvényekkel kapcsolatos döntések meghozatalára**” című szóbeli előterjesztést megtárgyalta és az alábbi határozatot hozza:

1. Miskolc Megyei Jogú Város Ukrán Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete 2017. november 11. napján Grigorij Skovoroda emlékestet és koszorúzást szervez Miskolcon és Tokajban.
2. A Képviselő-testület a rendezvény kapcsán felmerülő kiadásokat a 2017. évi költségvetése terhére biztosítja.

**Felelős:** Elnök  
**Határidő:** azonnal

**Ignác Istvánné elnök:** December hónapban Mikulás ünnepséget szerveznek, melynek időpontjáról döntés még nem született. Általában az egyházi ünnepségeket a Bíró utcai Görögkatolikus templomban és a Községi Házban rendezik, de a pontos időpontot illetően még nem egyeztettek. Javasolja, hogy a Képviselő-testület a rendezvény kapcsán felmerülő kiadásokat a 2017. évi költségvetése terhére biztosítsa. Kéri, hogy szavazzanak a javaslatról.

**A Testület 2 igen szavazattal elfogadta a szóbeli javaslatot és az alábbi határozatot hozza:**

**Miskolc Megyei Jogú Város Ukrán Nemzetiségi Önkormányzata Képviselő-testületének U-57/2017. (IX.29.) határozata:**

**Tárgy: Mikulás ünnepség megrendezésével kapcsolatos döntések meghozatala**

Miskolc Megyei Jogú Város Ukrán Nemzetiségi Önkormányzatának Képviselő-testülete a „**Javaslat 2017. őszi-téli programokkal, rendezvényekkel kapcsolatos döntések meghozatalára**” című szóbeli előterjesztést megtárgyalta és az alábbi határozatot hozza:

1. Miskolc Megyei Jogú Város Ukrán Nemzetiségi Önkormányzatának Képviselő-testülete a korábbi évek hagyományainak megfelelően 2017. december hónapban ukrán Mikulás ünnepséget szervez.

2. A Képviselő-testület a rendezvény kapcsán felmerülő kiadásokat a 2017. évi költségvetése terhére biztosítja.

**Felelős:** Elnök

**Határidő:** azonnal

**4. napirend: Egyebek**

**Ignác Istvánné elnök:** Az „Egyebek” napirenden belül elmondja, hogy tavasszal egy ukrainai kirándulást szerveznének, amelyen a magyar-ukrán Barátság csövezeték építői és családjai vennének részt. Röviden elmeséli ő és sorstársai Magyarországra kerülésének történetét.

Megállapítja, hogy a napirenden belül nincs hozzászólás, javaslat. Megköszöni a jelenlévők munkáját. Az ülést 11 óra 15 perckor bezárja.

**K. m. f.**

**Ignác Istvánné**  
elnök

**Ruscsák Katalin**  
jegyzőkönyv-hitelesítő

**Sipos Melinda**  
jegyzőkönyvvezető

**Forgácsné dr. Vattay Zita**  
jogi ügyintéző

A jegyzőkönyv törvényességi véleményezésre bemutatva:

**Dr. Alakszai Zoltán**  
jegyző